

## **An u axi thuchanchat a Filemón c'al an t'ocat abathuale Pablo**

### *A Pablo in thuchanchal an u a Filemón*

<sup>1</sup> Nana'its im Pablo in c'uajat ti al an huic'axte' cum in xe'tsinenec cu olna' an alhua' cau tin cuenta a Cristo Jesús. Nana' ani c'al u ebchal c'al a Cristo Timoteo tu tsapnethal, Filemón. Nan tu thuchanchal axe' xi u cum tu c'anithal ani pel tu at le'nath juntal t'ojnal c'al a Cristo. <sup>2</sup> Ca tsapnetha' an ebchalablom ax u tamcunal ta q'uima' ani jaye i ebchalchic Apia ani a Arquipo. Ja'its xe' a Arquipo ax tu tolminchamal huahua' tin cuenta an alhua' cau ejtil max pel tu at soldado c'al a Cristo. <sup>3</sup> U lej le' abal i Tata Dios ani i Ajatic Jesucristo ti lubach co'onchi a ichich c'al in alhua' inictal ani ti jun ejetbethanchi a ichich.

### *C'anithom ani belom a Filemón*

<sup>4</sup> Ets'ey tam cu t'ila' abal it lej belom u binal i c'ac'namal yan c'al a Dios. <sup>5</sup> In olchinenequits abal a lej c'anithal an Ajatic Jesús ani a lej belal. Jaye a c'anithal im bichohuil a Dios. <sup>6</sup> Cum a cua'al an t'ilomtalab c'al an ebchalabchic tin cuenta abal a junax belal an Ajatic, jaxtam c'al nixe' xi t'ilomtalab quit más junax tso'oblinchat c'al patal an lablinchixtalab ax i junax cua'al c'al a Cristo Jesús. <sup>7</sup> Cum pel it at ebchalab c'al a Cristo ani it lej c'anithom c'al am belomchic, jaxtam tu culbethanchab in ichich jaja'chic. Nana'ne in

lubachmethanchab u ichich ani in lej culbel c'al a c'anithomtal.

*A Pablo in conchinchal i alhua'talab a Onésimo*

<sup>8</sup> Cum nan pel tin abathualejil a Cristo u ejto-hualac tu lej uchbiy c'al i cau Filemón, tocat yab ne'ets cu t'aja'. <sup>9</sup> Expith ne'ets tu pacabethach ucha' i cau cum it lej c'anithom. Nana' im Pablo in yejtselits in c'uajat al an huic'axte' cum in xe'tsinenec cu olna' an alhua' cau tin cuenta a Cristo Jesús. <sup>10</sup> Tiquin t'ajchi an alhua'talab ca yaj-nanchi a Onésimo axi teje' c'uajat al an huic'axte' c'al nana'. U tolminchi quim bela' a Cristo, ani jaxtam u tsu'tal ejtil max pel tu tsacamil.

<sup>11</sup> Ti jayq'ui' a Onésimo pel a t'ayat t'ojnalil, ani yab lej tabat ti tolminchi. Xohue' más lej tabat ne'ets ti tolminchi jant'ini' tin tolminchits nana'.

<sup>12</sup> Ne'ets cu aba' ca huichiy junil c'al tata', ani u le' max ca bats'u ejtil max nana'its axi ne'ets tiquim bats'u. <sup>13</sup> U lej le'ac max ca jilc'one abal tiquin tolminchiye teje' al an huic'axte' tin cuenta an alhua' cau ejtil max tata'its ax tin tolminchalac.

<sup>14</sup> U tsalpay hualam yab pel a culbetal abal jaja' ca jilc'one, ani yab ne'ets quin c'uajiy culbel max tata' yab tin jilchal c'al a culbetal. <sup>15</sup> Hualam max a Dios in jila' a Onésimo ca pit'c'on yab ca c'uajiy c'al tata' hue' ohuat, ani xo' ne'ets ca huichiy ca ets'ey c'uajiy c'al tata'. <sup>16</sup> Xo' ca bats'u ti ebchalab c'al a Cristo lej c'an, yab ejtil ti jayq'ui' expith pel a t'ojnalil. Nan u lej c'anithal xe', ani in tomnal tata' ca c'athpich c'anitha' cum xo' pel a ebchal c'al an Ajatic ani yab expith pel a at inic.

<sup>17</sup> Max tata' chubax tin tsu'tal pel tin ja'ub c'al tata', tam tiquim bats'unchi a Onésimo ejtil

max nana' tim bats'uhual. <sup>18</sup> Max jaja' ti othchi jant'oquitsq'ui a c'al ani max ti nenchale, nan ne'ets tu jalbinchi. <sup>19</sup> Nana' im Pablo ani c'al axe' u cuete' thuchbil u lej punuhual tu ba' abal lej chubax ne'ets tu jalbinchi. Yab ca uc'chiy abal pel a uchbil tiquin tolmiy, cum nan tu lej tolminchamalits c'al a ejattal. <sup>20</sup> Ebchal, cum it belom c'al an Ajatic tiquin t'ajchi an alhua'talab ca bats'u a Onésimo. Tam ojni' ne'ets quin lej culbe cum pel huahua' tu at ebchalab c'al a Cristo.

<sup>21</sup> Nan tu thuchanchal axe' xi u cum u lej belal tu ichich abal ne'ets tiquin lej t'ajchi an alhua'talab jahua' nan tu conchi. Ma u tso'obits abal ne'ets tiquin más t'ajchiye. <sup>22</sup> Tiquin t'ojojonchi jun ti quin coyots tam quin ulits c'al tata'. U lej le' max a Dios tiquim pitha' an q'uij abal quin c'ale tu tsa'biy jant'ini' tata'chic tin conchinchal i alhua'talab c'al a Dios abal cu ejtou quin c'ale.

### *An tsapnethomtalab*

<sup>23</sup> Ti abchal i tsapnethomtalab a Epafras axi teje' c'uajat al an huic'axte' c'al nana'. In t'ojonchal a Cristo Jesús ejtil nana'. <sup>24</sup> Ti abchal i tsapnethomtalab jaye a Marcos ani a Aristarco ani a Demas ani a Lucas. Tin lej tolminchal jaja'chic c'al in t'ojlabil an Ajatic.

<sup>25</sup> U lej le' abal i Ajatic Jesucristo ti lubach co'onchi a ichich c'al in alhua' inictal. Amén.

**An it jilchith cau c'al i Ajatic Jesucristo  
New Testament in Huastec San Luis Potosi; hus  
(MX:hus:Huastec)**

copyright © 1971 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huastec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huasteco, San Luis Potosí [hus], Mexico

**Copyright Information**

© 1971, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Huastec

**© 1971, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
896720ea-d781-5945-ba3c-0af65b610c14